

# LA VOZ DE CASTILLA

10 cts.

ÓRGANO DEFENSOR DEL REGIONALISMO CASTELLANO

10 cts.

Año VII.—NUM. 424.

Oficinas: Calle de Vitoria, 22 y 24

Burgos 15 de Octubre de 1916

**FÁBRICA DE GASEOSAS** — **Movida por electromotor** —  
**DE SANTIAGO MORENO** —  
SAN ESTEBAN, 7 Y 9 — BURGOS  
Despacho: BAR ARPIAGA.—Lain-Calvo, 13.—Teléfono núm. 172  
**SERVICIO A DOMICILIO**

**ARTÍCULOS DE CONSTRUCCIÓN**  
:: Ladrillo hueco :: Teja plana y curva  
ordinario y prensado **Cemento Portland** :: :: Azulejos :: ::  
:: Ladrillo sillarejo :: **Cal hidráulica** :: :: Baldosas :: ::  
:: Rasillas :: **de Zumaya** :: Tubería de Grés ::  
Ladrillo refractario:  
REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE LA SOCIEDAD CEMENTO PORTLAND "TUDELA-VEGUIN"  
**Edmundo Santa María Bravo**  
Almacén: San Cosme, núm. 4 — Teléfono núm. 243

FÁBRICA DE ASERRAR  
— DR —  
**MANUEL ANTÓN**

Habiendo montado un gran torno mecánico y contando con personal competente, ofrece a su numerosa clientela y al público en general toda clase de torneado.  
Especialidad para la ebanistería.

Especialidad en filechichas blancas y encarnadas, solo de lomo, y carnes frescas de cerdo.

**GRAN SURTIDO**  
en jamones avileses y gallegos muy magros, lomo embutido, salchichón, chorizos muy superiores, queso manchego en aceite, y jamón limpio todo magro.  
Almacén al por mayor en la Alhóndiga de tocino, mantea, jamones y embutidos.

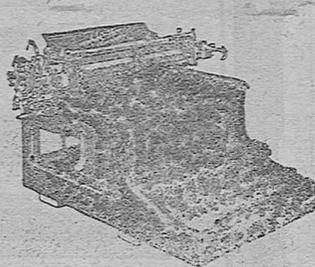
**LA REFRIGERACIÓN**  
Gran Salchichería de Manuel Sánchez  
San Lorenzo, 36 — Teléfono 173

ESTABLICIMIENTO DE VINOS Y COMIDAS  
— DE PEDRO BRIONES —

Casa fundada en el año 1875.  
Plaza del General Santocildes, 1.  
**BURGOS**

**Dr. Ureta del Val**  
— OCULISTA —

Profesor ayudante del Dr. Castresana del Instituto Oftálmico de Madrid  
Consulta de 10 a 12 y de 4 a 5  
**GRATIS A LOS POBRES**  
Plaza del Duque de la Victoria, 19.



**YOST**  
es la máquina de escribir más clara y de mayor sólida garantía

Casa Central: Barquillo, 4 y 9, Madrid. Representante en Burgos y provincia: L. BRAVO, Espolón, 32.

## Las discusiones parlamentarias

La atención política hállese concentrada en el Congreso, donde seriamente van discutiéndose los proyectos económicos del Sr. Alba. Ya el partido liberal, de seguir los rumbos que le marca el ministro de Hacienda, tiene ahí, en la cuestión económica, su verdadero programa, un programa no vacío de sentido como los que tantas veces ha lanzado sobre el país, produciendo estériles agitaciones.

Claro es que las leyes económicas, como todas las leyes, de cualquier género que sean, no basta que en el terreno de la teoría se reconozca su conveniencia, sino que es preciso saber aplicarlas, tener voluntad para llevarlas a la práctica; es necesario que una vez promulgada la ley, haya en el criterio de los encargados de su aplicación una persistencia, una continuidad que no se rompa con el cambio de personas, con el personal temperamento y la particularísima conducta de cada ministro. Si esto no sucede, las leyes son letra muerta; no encarnan en la realidad, y vienen a sumarse al gran número de ficciones que estamos padeciendo; queda el rótulo, pero la mercancía no existe.

Mas de todos modos, bueno es que los temas económicos preocupen y se estudien, no con miras políticas, sino con otras más altas de interés patriótico.

Otra discusión, también importante, se desarrolla en el Senado, y es la de las reformas militares.

Produce gran tristeza el ver cómo este vitalísimo asunto se trata en la alta Cámara en un ambiente de glacial indiferencia; asombra la tranquilidad con que los señores senadores que se deciden a discutir el proyecto de ley orgánico militar, hablan, sin la suficiente preparación, sobre tema tan arduo y cómo exteriorizan el casi absoluto desconocimiento que tienen de la materia.

Todavía no se ha oído la palabra severa e inteligente del hombre que exponga cuáles son las esenciales reformas que necesita nuestro ejército, reformas que van siendo ya inaplazables, y que, por cierto, no se hallan contenidas en el proyecto. Este no perdurará; no nos apesadumbre el fracaso, sino que toda la verdad del problema militar deje de exponerse en las Cámaras, ante el país, para obligar al Gobierno a acometer esa cuestión con toda energía, sin atender a intereses particularistas, y si sólo a lo que al Ejército y a la Patria convienen.

## CUENTISTAS

### ¿Por qué ser así?

Era terrible, verdaderamente terrible. Si aquello se prolongaba no respondería de sí mismo. «Pero, ¡Dios mío! — se decía — ¿por qué soy así? ¿Por qué soy como soy? Todo se me vuelve propósitos de energía, que se me disipan en nieblas así que afronto la realidad.»

Desde niño había guardado el pobre José sus indomables resoluciones en lo más hondo de su alma, entregando al mundo aquella debilidad que le valía fama de bueno, fama que le estaba dando no poco que sufrir. Porque era bueno, positivamente bueno, y si no había estallado más de una vez fue por bondad y reflexión: estaba seguro de ello. Tenía plena conciencia de que más de una vez habría dado que sentir, a no ser porque sobre todo tendía a sujetar al bruto bajo el ángel. Y la gente, que sólo juzga por las apariencias, confundía su bondad con la impotencia. ¡Hasta que estallase un día!

Era ya tiempo de estallar. No se trataba de él sólo, sino de sus hijos y de su mujer, del porvenir de los que le estaban encomendados. Un padre de familia no puede aspirar a santo, ni dejar a temás la capa al que le ponga pleito queriendo quitarle la ropa. Eso de no resistir al malo estaba bien para los frailes. ¿Es compatible la más alta perfección cristiana con las necesidades de la familia? No podía hacer a sus hijos víctimas de su bondad, tenía que azuzar por un momento al bruto que en él dormía. Ahora verían quién era él, José el manso, el paciente.

Había pasado una noche angustiosa, pensando en las deudas que le vencían sin tener con qué responderlas... Es decir, sí; tenía con qué, pero repartido entre deudores. ¿Hay cosa más terrible que verse atosigado de deudas cuando los créditos exceden a ellas? Y no podía decir a sus acreedores que le perdonaran como perdonaba él a sus deudores, porque un acreedor no es perfecto como nuestro Padre que está en los cielos. Se armó de valor, encasquetó el sombrero y salió a cobrar lo suyo.

Iba componiendo, palabra por palabra, y repitiéndola por vía de ensayo, la tremenda filípica que endilgaría al primer deudor con quien topase, cuando la visión a lo lejos de uno de los más mansos le desvaneció los impetus, le hizo latir el corazón y le obligó a desviarse por una calleja murmurando: «Pero, señor, ¿por qué soy así? No tenía bien estudiado su papel y aquel encuentro inopinado le privó de aplomo.»

Acordóse de su hijo y de su mujer de su dinero desperdiciado, y lleno de valor subió a casa de otro de sus deudores. Subía despacito, contando las escaleras; en cada tramo las palpitaciones cardíacas le obligaban a descansar; miró tres o cuatro veces al reloj; llegó a la puerta, y al oír pasos dentro, pálido y sin haber llamado, bajó las escaleras más que de prisa. Los pasos habían sido de él, de Eustaquio... ¡No le dejaban tiempo de prepararse, le sorprendían antes de haberse puesto en guardia!

Iba midiendo el santo suelo y diciéndose: «Pero ¿por qué soy así?», cuando le heló una voz que decía a sus espaldas: «¡Hola,

José! El más complaciente de sus deudores le alargaba la mano vacía, que José estracó enternecido de vergüenza. Hablaron de mil cosas indiferentes, aludió el otro a aquella dichosa letra que siempre que topaba a José estaba por llegar, preguntóle si por casualidad llevaba cinco duros; contestóle éste que por providencia no los tenía a mano, se la alargó el otro vacía y le despidió diciéndole: «De lo otro no me olvido.»

«¿Que no se olvida?... ¡Es un consuelo! Pasó al poco tiempo José por junto al café en que tomaba su tacita en los tiempos d'chicos en que disponía de una peseta sobrante.

«Si estaría allí alguno de sus amigos? Entró. Allí estaba Ricardo, tan orondo, tomando su café, con copa y puro...

«Con mi dinero — murmuró José —. Me privo yo de tomarlo para que lo tome él. ¡Habráse visto!... Nada, nada, que yo soy así...»

«Se acercó a Ricardo, que con mil zalameas exclamó al verle:

«¡Dichosos ojos!... ¡Cualquiera te echa la vista encima! ¿Qué quieres tomar?»

«¡Oh, gracias, muchas gracias! Nada, nada... no acostumbro... Ya sabes que no...»

«Anda, hombre, toma algo, que yo te convidó.

«No, no, gracias.

«Bueno, tú te lo pierdes...»

Le daba pena que Ricardo le gastara su dinero en convidarle a él con lo suyo... «¡Oh, no! Y el pobre, encogido, avergonzado, miraba a la taza de Ricardo por no tropezar con la inquisidora mirada del mozo.

Al rato de charla, pretextando un asunto, se levantó José, e iba a salir ya cuando Ricardo le dijo:

«Tenemos pendiente aquello... No creas que lo olvidó; un día de éstos pasará por tu casa. No lo echo en saco roto.

«¡Que no lo echo en saco roto!... ¿Dónde saco más roto que un café? Al entrar en casa salieron a recibir sus hijos.

«Papá ¿no trae aquello que dijiste el otro día?»

«¡Otro día, queridos, otro día!... hoy estoy malo, otro día... cuando Ricardo o Eustaquio pasen por aquí...»

«¿Te duele algo, papá?»

Su mujer llevó la cuenta del sastre; tomaba José, se encerró en su cuarto, y mirando a la cuenta lloró por dentro.

«Pero, Dios mío, ¿por qué seré yo así? ¿Por qué me habrá hecho así Dios? ¿Por qué no seré yo otro?... Dice que pasará por casa... ¡Qué chirigotero es! En el número próximo de *El Mundo Cómic* no dejará de hacer algún chiste a cuenta de mí. Los maridos buenos, las suegras, los ingleses y los maestros de escuela divertimos al mundo como los perros a los chiquillos. ¡Tirale, tirale del rabo, verás, verás, cómo chillá! ¡No tengas miedo, anda, que no muere, ni siquiera ladra!... Y el muy chirigotero con qué gracia me dice: Que bueno eres, José!, mientras así, como por caricia, me da un golpecito en el bolsillo, a ver si suena... ¡Socialismo, socialismo! ¡Lucha de clases! ¡Burgueses y proletarios! ¡Explotadores y explotados!... ¡Música celestial! No hay más que dos clases, dos tan sólo: la de los acreedores y la de los deudores. ¿Y cuando, como a mí me sucede, se es deudor y acreedor a la vez? ¡Esto es horrible! Llevo en mí dos principios contradictorios que se

combaten y destruyen. Más me valiera ser tan sólo deudor implacable o acreedor manso. ¡Mansedumbre, mansedumbre! Todos celebran al león, hasta el tigre, y se burlan de la pobre liebre, y, sin embargo, el mismo Dios que dió garas y pico al águila, garas y poderosas fauces al tigre y al toro cuernos, dió alas veloces a la golondrina, patas ligeras a la liebre, pequeñez al mosquito, tinta al calamar, aguijón a la abeja, veneno a la víbora, mansedumbre al cordero y al inglés. Y luego viene un impio Lessing e insulta al cordero, que es quien borra los pecados del mundo. Toda esa monserga del honor, todo ese código anticristiano del pundonor caballeresco, lo han inventado los tigres vencedores. Y ahora, ¿qué hago con esta cuenta?... Ahora me acuerdo de un día en que al pedirme un mendigo una limosna le contesté malhumorado: ¡Adaptarse! Tradujo la palabra a su modo y la tradujo bien; me llenó de insultos y tuve que huir. Su maldición me persigue. ¡Adaptarme! Ellos son los que se adaptan a mí como el muérdago a la encina. Si no hubiese parásitos ¿qué sería del exceso de vida? ¡Adaptarse! ¡La lucha por la vida! ¡La selección! Esto sí que es filosofía caballeresca. ¡Y que hablen todavía de caballeros!... Vaya, vaya, no quiero pensar; venga el último número de *El Mundo Cómic* en que publiqué un artículo brutal que asustó a los padres de familia e hizo reír a los que pretenden conocerme. En el mismo número estuvo Enrique felicísimo en un cuento en que figura un inglés...»

Iba en esto José cuando la criada le anunció que esperaba D. Enrique

«¡Don Enrique... Enrique... vendrá a pagarme! Meterá la mano en el bolsillo, y yo, que no soy un tigre, le tengo que decir: ¡Oh, no, no corre prisa, por un día más o menos!... Y Enrique entonces sacará la mano del bolsillo...»

«¿Qué le digo señorito?

«¡Ah, sí, espera, oye!... Sacará la mano del bolsillo... la sacará, me la alargará y dirá: «Puesto que no te corre prisa, dame cinco duros más y serán en números redondos cincuenta duros, mil reales, y así que cobre una cuentecilla te lo pagaré todo junto...»

«¿Qué le digo, señorito, que esta esperando?

«¡Es verdad!... ¡Obre Enrique, dile que pase!»

«¡Pero por qué soy así, Dios mío!»

MIGUEL DE UNAMUNO.

**Elogio de tu rostro**

Blandamente parece que se llena tu cara con luz de plenitud. Y a veces se dijera que tu perfil antiguo tal vez si lo esculpiera Benvenuto Cellini con mármol de Carrara.

Tu singular blancura se llena de una rara y emocional tristeza, como si acaso fuera De Ojelia o Margarita tu rostro de quimera digno de que Leonardo de Vinci lo pintara.

¡Oh tu rostro elegante de gran princesa rusa ante el cual, con un gesto, se ha inclinado mi Musa

Como un paje que besa una mano ducal!

Mi musa es como una paloma mensajera que te ofrece mi joven canto de primavera con un vuelo de versos con alas de cristal...

RAFAEL H. MONAGAS.

## DE LA SEMANA

Por Xavier d'Oram

XIV

**La política de Alba.** — Los proyectos del actual ministro de Hacienda tienen todos los caracteres de una radical transformación de los moldes en que estaba vaciado el sistema financiero español. El ministro, con la valentía de la juventud, acomete una obra estupenda. Frente a los intereses que ya levantan su voz frente al capital, ese capital español tan egoísta e incauto, el Sr. Alba da a conocer el lema de su cruzada, y las Cortes españolas se hacen solidarias, en gran parte, de sus orientaciones democráticas. No hay que regatear el aplauso, cuando sinceramente creemos que alguien lo merece. Honradamente creemos que el Sr. Alba, en general, ha tenido un gran acierto.

En la exposición de su proyecto, al argumentar en favor de sus reformas, la vez del «ministro joven» ha tronado contra los millones de pesetas que cómodamente viven en las cuentas corrientes de nuestros bancos, capital fabuloso que sigue sordo a las lamentaciones de la industria nacional, de la expansión nacional, tan atrasada por el retraimiento del dinero. A ese capital que ha consentido que las acciones de nuestras minas, de nuestros ferrocarriles, de nuestros astilleros, hayan caído en manos extranjeras; a ese capital hay que hacerle que sea útil, a la fuerza, al Estado español.

El Sr. Alba nos ha hablado de la riqueza oculta, de los extensos prados destinados a pasto de las reses bravas, a los que hay que gravar sin reparo; de los miles de hectáreas, acotadas para caza, de los grandes señores, a los que hay que gravar también; de los solares improductivos en las ciudades; del torero, ser privilegiado exento de todo gravamen, al que hay que hacerle contribuir espléndidamente...

El plan del Sr. Alba es completo, abarca todos los órdenes de la actividad nacional. No ha olvidado la iniquidad que representa la existencia de ciertos jornales y sueldos. El señor Alba se ha ocupado de la cantidad vergonzosa con que está dotado el clero parroquial, cuya situación, verdaderamente precaria, hay que aliviar y dignificar sin demora. Hay que aliviar a esta parte del clero que tan relevantes servicios presta a la cultura patria; hay que dotarle de aquellos elementos de vida a que da derecho su ilustración y su ministerio. Estas han sido las palabras del ministro liberal, palabras que fueron recogidas por toda la Cámara con aplausos y un muy buen espontáneo y general.

Los proyectos económicos se van aprobando con facilidad, con inusitada facilidad. Cuando Alba dió a conocer su plan radical, hubo sonrisas incrédulas, un tanto irónicas, tomándole como un reformador más de los que España ha tenido la desgracia de padecer desde su larga historia. ¡Palabras, palabras, palabras! Pero no, hoy ya se ve que son algo más que palabras y que las Cortes van dando su sanción.

Es la primera vez que en España se vé lleno el Parlamento en ocasión de estos temas áridos de números y estadísticas. Es un gran síntoma. Si queremos vivir con la realidad y hacerlo con cerebro y cálculo, hemos de tropezar y ajustar nuestros actos a las cifras y guarismos, y regirnos por la norma que ellos, con su elocuencia, nos dicten.

**Romanones en la cuerda floja.**—Ya se le ve tambalearse. Rumorea sobre su salud, sobre sus deseos de abandonar el sillón presidencial. Son muchas cosas las que pesan para un conde de esta hechura. Ya se habla de un gabinete Maura-Cierva para un plazo brevísimo, con decreto de disolución. También se dice que el rey está dispuesto a terminar de una vez con eso tan arbitrario como el turno de los partidos.

Este será un gesto digno de la juventud de nuestro monarca.

Peró sigamos contemplando al conde en la cuerda floja, que es un espectáculo divertido, pero algo trágico. Mirémosle cómo se balancea.

**Los suplicatorios.**—Se discutía la concesión del suplicatorio solicitada por el Supremo para procesar a D. Pablo Iglesias, por unos artículos periodísticos. Se puso a votación y vimos dividirse a la Cámara en dos bandos. El suplicatorio fué denegado. Votaron en contra los diputados periodistas y todos los que defienden la libertad de imprenta. El Sr. Zumárraga unió su voto a este grupo, simpático y culto.

**«La Enseñanza».** ¿Por qué no hemos de hablar de un compañero, cuando éste merece nuestro aplauso? «La Enseñanza» es un periódico del magisterio, dirigido por uno de los mejores pedagogos españoles, D. Godofredo Escribana. El magisterio español es la clase de la sociedad española que más prensa tiene. Esto es un reflejo de su cultura, pero una parte de esta prensa está sostenida o en manos de muchos mercaderes. «La Enseñanza», no. Es un periódico de orientaciones, de sabias orientaciones, en el que se ve la inspiración del hombre de estudio. Recientemente ha publicado un número extraordinario de 90 páginas, en el que colaboran las más brillantes firmas del profesorado español. La Prensa diaria ha elogiado cumplidamente este agasajo de «La enseñanza» para sus lectores. Nosotros no hacemos más que adherirnos con todo entusiasmo, a estas alentadoras manifestaciones. El magisterio español tiene una prensa más copiosa que la abogacía, que la medicina...

Ahora sé de un proyecto monstruo para fundar en Madrid un gran rotativo profesional. El proyecto está en vías de solución, y en Madrid el magisterio tendrá un órgano diario. Esto es lo que hace falta, Prensa, más Prensa, y por eso merecen toda nuestra admiración hombres como Escribana, que todos sus esfuerzos, como buen periodista, les ha dedicado a hacer propaganda de la cultura con este poderoso medio.

Madrid, 16 X-1916.

### Club ciclista

El próximo domingo tendrá lugar la carrera local «Burgos-Briviesca-Burgos» con un recorrido total de 80 kilómetros, para la cual se han inscrito hasta ahora diez corredores.

Los premios son:  
Copa de plata donada por D. Santiago Moreno.  
Pareo de bicicleta, D. Benito Díez.  
Jersey bordado, D. Eduardo Verduras.

25 pesetas en metálico, al que pise en primer lugar la meta de viraje, del Ayuntamiento de Briviesca.

El jurado de salida y llegada se establecerá en el fieltro de Francia, y la hora de salida será a las ocho de la mañana.

†  
LA SEÑORA  
**DOÑA CAROLINA SAIZ PÉREZ**  
VIUDA DE MUÑOZ  
ha fallecido en Briviesca, el día 12 de Octubre de 1916  
DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
R. I. P.  
Sus desconsolados hijos doña Cesárea, doña María Guadalupe, doña María Ignacia y don Fernando Muñoz Saiz; hijos políticos don José Merino y don Rafael Adulce; hermanos don Casimiro y doña Asela, hermanos políticos don Arsenio Martínez y doña Angela Estella, nieto, primos y demás familia,  
Ruegan a sus amigos la tenjan presente en sus oraciones, por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

†  
EL SEÑOR  
**DON MARIANO AYUSO CARBAJOSA**  
ha fallecido en el día de hoy  
después de recibir los Santos Sacramentos  
D. E. P.  
Su desconsolada esposa D.<sup>a</sup> Candelas Sebastián, hijos D.<sup>a</sup> Consuelo y D. Gerardo, hijo político D. Fernando Salinas, hermanos, hermanos políticos, nietos, primos y testamentarios  
Ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir al entierro y funeral que se celebrarán en la parroquia de San Cosme, el primero mañana a las cuatro de la tarde, y el segundo el martes a las diez y media de la mañana por cuyo favor les quedarán muy reconocidos.  
Burgos 15 de Octubre de 1916.  
El duelo se despide frente a las Salesas; Vivía: Plaza de Vega, 27.

### La Beneficencia médica

Un acuerdo del Ayuntamiento, el relacionado con la provisión de unas plazas de médicos auxiliares pone sobre el tapete nuevamente un tema del que ya en otras ocasiones nos hemos ocupado, el de la asistencia médica a los pobres, el de los servicios que el Ayuntamiento tiene entregados a los médicos en las diversas manifestaciones de la sanidad y de la higiene.

Como habrán visto nuestros lectores, el Municipio, desde hace tiempo, viene dedicado a crear el personal, a proveer plazas, a gravar el presupuesto, en suma; labor en la que ha puesto una actividad inusitada y un celo digno de mejor causa, pero en cambio no ha dedicado una sola sesión ni ha fijado un momento su mirada en los pobres, no ha ejercitado la acción bienhechora de acercarse a ellos para oírles, para escuchar de sus labios cómo son asistidos por los médicos.

Nosotros, que procuramos recoger los latidos de la opinión; que cumpliendo el deber humanitario de estar en contacto con el pobre, por lo mismo que es quien más lo necesita, hemos en más de una ocasión oído sus quejas, quejas de que ya nos hiciéramos eco más de una vez. firmes en nuestro puesto de vigías seguiremos llenando el vacío que el Ayuntamiento no llena, y en estas columnas, moléstese quien se moleste, pondremos en lo sucesivo en letras claras, para que no quepan dudas ni interpretaciones, aquellos casos en que el pobre se vé desamparado de asistencia médica y aquellos otros en que más valiera se viese desatendido de ella.

Sin que consideración social alguna nos detenga, porque nosotros,

entre el médico-empleado y el enfermo pobre, estamos y estaremos siempre al lado de éste, abrimos hoy nuestras puertas para que aquellos que sufren, que padecen las consecuencias de esa falta de inspección del Ayuntamiento sobre sus médicos, aquellos abandonados de la asistencia médica o perjudicados por ella, puedan exhalar su queja, ser oídos, ya que no por quien debe, y que ya hemos visto cuán poco se preocupa de los pobres, ser oídos, sí, de la opinión para que ésta en su día, juzgando a todos, dicte su fallo y resuelva si ha de seguir tolerando como sus representantes en el Ayuntamiento a ciertos concejales, o por el contrario ha de eliminar de aquél a quienes, como ya se ha visto, no se ocupan en el orden de la beneficencia médica más que de agraciarse a paniaguados, a médicos que, cual ya dijo el señor Almuzara, se ensayan con los pobres.

Hemos procurado siempre hablar claro en todas las cuestiones, pero en esta de los médicos de beneficencia hablaremos en forma que nos puedan oír y entender hasta los sordos.

Queda, pues, comenzada nuestra campaña defensora del enfermo pobre: éste ya sabe que tiene aquí quien, modestamente, pero sin temor a que la caja del periódico aumente o disminuya, le defenderá, caiga quien caiga y ofendase quien se ofenda.

### El mítin de hoy

En el teatro Parisiana se ha verificado hoy el anunciado mítin de la Federación de Sociedades Obreras de Burgos para protestar del encarecimiento de las subsistencias. El acto se ha visto en extremo concurrido, habiendo hecho uso de la palabra, en términos elocuentes y sinceros,

los compañeros Luis Lavín, que presidía, Perfecto Barriuso, Manuel Santamaría, Generoso Plaza y Mauro Bajatierra, presidente de la Federación Nacional de Peones y delegado de la Unión General de Trabajadores.

Todos los discursos sobre tan importante cuestión han merecido unánimes y entusiastas aplausos.

Se acordó reclamar del Parlamento y del Gobierno lo siguiente:

1.º El abaratamiento de los medios de transporte.

2.º El fomento de las obras públicas.

3.º La regularización del intercambio de modo que se garantice eficazmente la satisfacción de las necesidades del país.

4.º La supresión de los privilegios industriales, que vienen a acentuar la crisis nacional presente.

5.º La terminación de los gastos improductivos, especialmente de la guerra de Marruecos, y

6.º Reclamar una amplia amnistía para los procesados por delitos político-sociales.

El orden ha sido completo.

### Del Municipio

Hemos de reflejar hoy, en estas columnas, una impresión optimista nacida de una entrevista que los reporteros tuvimos hace dos días con el Sr. Almuzara, alcalde presidente de nuestro Municipio.

Vaya, antes de entrar en materia, nuestro agradecimiento por la deferencia que con nosotros se tuvo informándonos extensamente de asuntos de suma trascendencia para nuestra querida ciudad. Y cumpliendo con nuestro deber de informadores y con la promesa hecha de orientar a la opinión, vamos a entrar de lleno en el asunto.

En la visita que tuvimos el honor de hacer al señor alcalde, se nos informó prolijamente de la necesidad imprescindible de acometer ciertas mejoras en la población.

La sucinta relación de estas mejoras, pone de relieve su importancia.

Se proyecta (hasta ahora sólo de proyectos puede hablarse) la construcción de un alcantarillón que sustituya al actual cauce que discurre por el paseo de la Isla, así como la desaparición del desagüe que el alcantarillado tiene en el río junto a la presa de la Isla, presa que también desaparecerá cen objeto de que las aguas del Arlanzón no se estanquen en la presa. Estas obras, desde el punto de vista higiénico, han de redundar, inmediatamente de realizadas, en beneficio de Burgos, que ahora cuenta en su mejor paseo con un terrible foco de infección.

Se proyecta la construcción de dos lavaderos municipales, cuyo emplazamiento responderá a las necesidades de las zonas más populares, facilitándose así servicio tan importante como necesario.

Integran también los proyectos a que aludimos, una porción de obras de verdadera importancia, tales como pavimentación de las calles de San Juan y la Puebla, Martínez del Campo hasta la entrada del paseo de los Cubos, Avenida de la Isla hasta el puente de Castilla, Vitoria hasta el puente de las Viudas, Almirante Bonifaz, arreglo del pavimento de la Plaza Mayor, establecimiento de un evacuatorio en sitio conveniente construcción de la red de alcantarillado del barrio de San Pedro y otras.

Con verdadero deleite escuchamos al Sr. Almuzara, que nos iba facilitando los datos que quedan apuntados.

Creemos como el señor alcalde que las indicadas obras son indispensables. De antiguo lo creemos así como podrá comprobar quien repase la colección de LA VOZ DE CASTILLA.

Pero la importancia de las obras proyectadas, el coste de las mismas, es tal, que no pueden acometerse con los recursos del presupuesto ordinario del Municipio.

Y el Sr. Almuzara ha concebido la idea de la emisión de un empréstito de un millón de pesetas, cantidad suficiente, según los cálculos realizados, para acometer tan magna empresa.

Expuesto a grandes rasgos el plan de obras, e indicado el medio — el empréstito — de poderlas realizar, no dudamos del éxito de la empresa, si, como todos esperamos y deseamos, los capitalistas burgaleses acuden al empréstito.

Los detalles de emisión de obligaciones, tipo de interés y demás, habrán de ser fijados por la comisión de Hacienda del Municipio.

### Sesión del viernes día 13

Dió comienzo la sesión, con bastante animación (¡Hombre! me ha salido un pareado muy decentito).

Pero no es cosa de tomar a broma estos asuntos, porque las circunstancias son de lo más serias que pueden presentarse.

La presidencia presenta una moción, proponiendo al Municipio la prórroga del contrato con la Compañía del Gas. Esta moción origina un pintoresco debate, en el que se da el caso de que todos los señores concejales están conformes en que las actuales circunstancias no son las más abonadas para contratar la prórroga. A pesar de esta rarísima unanimidad de pareceres, nadie se entiende. Un señor concejal echa mano del diccionario de la lengua y define la palabra prórroga.

No obstante, el lío continúa, y todos nos quedamos a oscuras, tal vez deslumbrados por el exceso de luz; por que resulta, según pudimos colegir después de grandes esfuerzos, que lo que se pretende es que el alumbrado público sea mixto, para lo cual se solicita que la comisión correspondiente se ponga al habla con los directores de las fábricas de electricidad. El señor Montero, que fué el que antes definió la palabra prórroga, se lamenta de que en virtud de cierta cláusula del contrato que se tiene hecho con la Compañía del Gas, no puedan

solicitar los concejales—como en otros tiempos se hacía—la instalación de todos los faroles del alumbrado que les venga en gana.... todo en beneficio de la población.

Les digo a ustedes que esto me va resultando mucha luz.

La moción pasó a la comisión de Salubridad y Policía urbana, para que en su día dé cuenta del resultado de sus gestiones cerca de las Compañías del alumbrado.

Hay otra moción del señor Alcalde—los hay héroes—que se refiere a la realización de un vastísimo plan de obras, mediante la emisión de un empréstito de un millón de pesetas.

Leída la moción, hace uso de la palabra el señor Gutiérrez Moliner, el cual, en un discurso afluigranado, empieza ensalzando la moción presentada por la Alcaldía; y a renglón seguido se lamenta de que en el plan de obras no se consigne cantidad alguna para la construcción de escuelas. Lamenta asimismo el señor Gutiérrez Moliner, que no se diga nada de la urbanización de la calle de la Moneda, que debiera titularse, según la opinión del señor Moliner, calle del Comercio.

Argumentos; frases bonitas, el amor a Burgos, el engrandecimiento de su pueblo, todo impregnado de un marcado romanticismo juvenil para terminar diciendo que los conceptos expresados en su moción verbal, serán reproducidos en otra, por escrito, que figurará en la convocatoria de la próxima sesión.

Pero ahora resulta, que sobre los puntos tratados por el señor Moliner, recayó acuerdo, tiempo ha: es, pues, inoportuna la moción del señor Moliner que, a la vez que de inoportuno, ha pecado de poco original.

También hace uso de la palabra el señor Leva, para afirmar que todas las zonas de la población tienen derecho a ser atendidas, y cita como ejemplos de abandono, la calle de Fernan-González, y la Llana de Afuera.

Empezamos a ponernos de acuerdo. Nosotros nos permitimos facilitar al señor Leva argumentos irrefutables. La subida al Colegio de Saldaña es un verdadero aduar, por el que se ven obligados a discurrir a diario muchos niños y niñas que asisten al referido Colegio. Hay un barrio de San Esteban, que tiene todo el aspecto de un museo de inmundicias. Sobran ejemplos.

En la referencia del plan de obras propuesto, y cuyo detalle consignamos más arriba, se observan una tendencia y una parcialidad inexplicables. Todas las mejoras están bien; pero hay que empezar por higienizar lo inhabitable; y cuando todo esté a un mismo nivel, de higienización cuando menos, vengan entonces refinamientos, comodidades, hasta llegar al lujo, si se quiere. Pero el sistema propuesto, nos parece tendencioso, lo repetimos, porque ¿qué opinarán los vecinos de los barrios humildes cuando se les diga que, la calle del Almirante Bonifaz, por ejemplo, que aunque mal, está pavimentada, se va a pavimentar de nuevo, mientras esos barrios altos están intransitables a todas horas y en cualquier época del año?

Es asunto que debe estudiarse con detenimiento.

Como la moción del señor Almuza-ra fué tomada en consideración por el Municipio, esperemos a que vayan planteándose los debates, que han de ser laboriosos, y entonces, con aquella serenidad de juicio que siempre ha presidido nuestra labor, estudiaremos hasta los detalles más minuciosos de la cuestión, dedicando a este asunto trascendental, todo el espacio y atención que se requiere.

Terminó la sesión con un ruego del señor Plaza, en solicitud de que se ordene la recogida de perros vagabundos, pues en opinión del citado concejal, son muchos los perros que discurren por la población.

F.

## BAGATELAS

Rendimos un exagerado culto a todo lo externo; nos cuidamos preferentemente de cubrir las apariencias; atendemos, más que a la naturaleza de nuestros actos, al aspecto con que hemos de presentarlos al juicio público. Y mientras prestamos tan detenida atención a lo externo, no nos preocupamos de lo íntimo, de lo sustancial, de lo que tiene verdadera trascendencia para nosotros, de lo que constituye la médula, la raíz y el nervio de nuestra personalidad.

Y no es vicio este achacable sólo a los individuos; también, y en más alto grado casi siempre, se dejan las colectividades arrastrar por él, como si en ellas, según la frase de Le Bon, lo que se acumulara, no fuera el talento, sino la estupidez.

Así estamos viendo con harta frecuencia que las colectividades se muestran indiferentes ante bochornosos espectáculos que se desarrollan en su seno, que no sienten herida su dignidad porque alguno de sus miembros perjudique con sus censurables actos el buen nombre de la clase; y, sin embargo, se manifiestan en extremo susceptibles cuando alguien, ajeno a ellas, roza su epidermis, contrastando entonces su delicadeza con la dura resistencia e insensibilidad que ofrecen a los ataques que desde dentro reciben.

Contra el que señala los males se revuelven airadas, furibundas, y, no obstante, carecen de valor moral para destruir con toda energía esos males. Es que las preocupa sólo lo externo, el ruido exterior; quieren que las apariencias, aunque no sea para nadie un secreto el fingimiento, se ostenten brillantes y llenas de colorines; lo real, lo efectivo, se abandona, y no hay, generalmente, un esforzado ánimo que ponga su voluntad decidida al servicio de cuanto se relacione con la extirpación de los internos males.

Agrupemos los conceptos anteriores alrededor de un caso concreto. Puede servirnos de ejemplo, la clase médica. Hay en ella hombres respetabilísimos, estudiosos, de profunda ciencia, que practican su profesión como un sacerdocio. Mas si es esto evidente, cierto es también que, como en todas las carreras, hay en esa clase hombres ineptos, que no abren un libro, que practican con indolencia sus deberes, que cometen a diario, en la curación de sus enfermos, terribles errores. ¿Qué afectará más a la dignidad profesional de esa clase, de esa colectividad, el que ésto se diga, o el que por ella se tolere, sin imponer el alejamiento del lecho del enfermo a los que, claramente, tienen probada su incapacidad? ¿No convendrá a la clase, a los hombres estudiosos y aptos, que se hagan campañas encaminadas al mayor prestigio de la profesión, cerrando el paso a los torpes de inteligencia y evitando las desgracias que su falta de conocimientos puede acarrear? ¿Y no se infiere a sí misma ruído quebranto la colectividad si se opone a esa labor purificadora y tolera que los ineptos medren y no tengan sanción alguna sus errores, cuando precisamente estos errores, estas consecuencias, a veces fatales, de la ineptitud son propaladas, y en dura y merecida forma comentadas por los mismos compañeros del que las comete?

Sancho Panza dió, en el gobierno de su insula, la mejor y más práctica solución a ese alejamiento de los malos médicos para mayor prestigio de los buenos, al hablar así dirigiéndose al doctor Pedro Recio de Tirteafuera. «Quitese me luego de delante, sino, voto al sol, que tome un garrote, y que á garrotazos, comenzando por él, no ha de quedar médico en toda la Insula, al menos de aquellos que yo entiendo que son ignorantes; que á los médicos sabios, prudentes y discretos los pondré sobre mi cabeza, y los honraré como a personas divinas».

Este criterio sanchopancesco es el que debía inspirar siempre a la clase

médica, esgrimiendo ella misma, y no otras manos, el garrote de que el gobernador de la insula Barataria hablaba; y así no podría repetirse aquella frase de Gracián en «El Criticón»: «Un médico, pulsando ¿no se hace él de oro y a los otros de tierra?»: ni tendrían motivos los autores dramáticos para zaherir con burlas a una clase, la cual, más que ninguna otra, por tratarse de una cuestión de humanidad, debiera estar interesada en poner todo género de trabas a los marcadamente ineptos, que son de ordinario los que más chillan cuando, según ellos, se ataca a la dignidad corporativa, siendo así que en nombre de esa misma dignidad debiera prohibírseles ejercer su profesión. Y de este modo esa palabra no sonaría a hueco, como tantas otras, pomposas y ridículamente solemnes, sin contenido espiritual alguno, brillantes cual fuegos de artificio, y que, no respondiendo a internas realidades, no son más que insustanciales frases de cerebros vacíos.

Carlos Wilf

## EN HONOR DE MENOYO

El banquete que en «La Vascongada» han dedicado los periodistas burgaleses a su compañero don Angel Menoyo, director de «Tierra Hidalga», por sus recientes triunfos literarios, ha sido un acto fraternal, íntimo, que, seguramente, dejará en cuantos a él asistieron imborrable recuerdo.

Durante la comida reinó la mayor expansión y alegría, luciendo estimados compañeros las galas de su inagotable ingenio.

Han asistido los señores Ceballos, Argós, Mesa, Díez-Conde, García-Arbeo, De Pablo, Quevedo, Puente, Quesada (J. N.), Torre Garrido, Arrarás, López Bravo, Díez-Montero, Cardiel, Valcárcel, Rodrigo, García Juarros, Gómez, Villanueva, Menoyo (hijo), Tarduchy, Rodríguez (V.), Zumárraga y Trébol.

Al final leyéronse entusiastas adhesiones del presidente de la Asociación de la Prensa burgalesa, don Mariano Rodríguez, que se halla fuera de esta ciudad; del director «Diario de Burgos», don Juan Albarelos; del ilustre publicista don Juan Manuel de Capua; del médico de Arcos, don Julián Díez; del abogado D. Antonio Martínez del Campo y Keller; del exdiputado a Cortes, señor Crespo de Lara, y del erudito escritor señor párroco de Villademiro.

Nuestro colaborador don Manuel Martín, abogado de Aranda, envió una inspirada y chispeante poesía que mereció, lo mismo que las anteriores adhesiones, el unánime aplauso de los concurrentes.

El señor Menoyo dió, en frases llenas de emoción, las gracias a todos por la prueba de afecto de que era objeto, y leyó su admirable cuento, premiado en los Juegos Florales de Segovia, que es una verdadera joya literaria. Una ovación entusiasta acogió tan acabado trabajo.

Este cuento le regala el señor Menoyo a «El Papa-Moscas», como muestra de gratitud por la iniciativa del banquete.

Reciba, una vez más y de todo corazón, el buenísimo compañero y notable estilista señor Menoyo nuestra cariñoso enhorabuena por tan justo y merecido homenaje.

## UNA SEÑORA

ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren de neurastenia, debilidad general, vértigos, reuma, estómago, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecución de un voto. — Diríjase únicamente por escrito a doña Carmen V. N. García, Aribau, 24, Barcelona.

## Notas del repórter

Ha terminado el primer año del bachillerato, obteniendo brillantes calificaciones, el estudiante joven don Fidel Peraita Juez.

Dámosle nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a su ilustrado profesor D. Antonio Sánchez Romero, y a su señor tío, nuestro particular amigo D. Juan Juez.

—Expresamos nuestra enhorabuena al comandante de Infantería, don Francisco Villena y distinguida esposa, por su reciente matrimonio, deseándoles muchas felicidades.

—En el exprés de esta mañana, ha llegado a Burgos nuestro querido director, Sr. Zumárraga.

—Esta noche, en el Círculo de la Unión, se reúnen en fraternal banquete los socios de aquel, para solemnizar la adquisición de la finca en que el Círculo se halla instalado.

—Estos días se ha visto muy concurrido el barrio de Villimar con motivo de la tradicional romería del Pilar.

—Por el Ministerio de la Guerra se ha dispuesto la remesa al Parque de Artillería de esta Plaza, con destino al Regimiento Infantería de Lealtad, de un grupo de cuatro ametralladoras con todos sus accesorios y dotación reglamentaria.

—En breve se dispondrá en esta plaza para el servicio de su guarnición, de una ambulancia automóvil que remesará el Parque de Sanidad Militar.

—Expresamos el más sentido pésame a nuestro querido amigo D. Juan Pérez Díez, procurador de los Tribunales, por el fallecimiento de su señor hermano, ocurrido en Haro.

—Igualmente, acompañamos en su duelo a D. Agustín Carranza y familia, por la muerte de la hija de aquél Srta. Candelas Carranza.

—El viernes marchó a Santander nuestro estimado amigo el ilustrado funcionario de Estadística D. Honorato Bañuelos Marcos.

—Esta tarde se ha verificado el entierro de la Srta. María del Pilar Cortés y Partearroyo, por cuyo fallecimiento hacemos constar nuestro más sincero afectuoso pésame a los padres de la finada.

—El lunes pasado se verificó el matrimonio del teniente de Artillería don Carlos Blanco, con la bella y distinguida señorita Josefina Sanz, hija de nuestro buen amigo don Tomás Sanz, jefe de los negociados de esta Delegación de Hacienda.

Deseamos a los recién casados felicidades y dichas sin cuento.

—En el día de hoy ha fallecido nuestro buen amigo, el conocido industrial D. Mariano Ayuso,

A su distinguida familia y en particular al hijo del finado, nuestro muy querido amigo D. Gerardo, testimoniarnos nuestro sincero pésame.

—El Cuerpo de la Guardia civil celebró el pasado jueves la festividad de su Patrona la Virgen del Pilar con solemne función religiosa en la iglesia de San Lorenzo, predicando en ella elocuentemente el capellán castrense D. Froilán Pérez Díez.

Agradecemos mucho la invitación que para asistir a ese acto tuvo la cortesía de enviarnos el teniente coronel, jefe accidental del 12.º tercio, D. Leopoldo Centeno.

—GRAINS DE VAL es el mejor laxante, de acción suave y eficaz. Obra maravillosamente. Dosis: uno o dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

—En el convento de la Madre de Dios ha celebrado hoy sus bodas de oro la R. M. Petra Gonzalo, hermana de nuestro querido amigo el acaudalado propietario D. Juan Gonzalo.

A la solemne función ha concurrido la familia y amigos, habiendo pronunciado una elocuente y conmovedora plática el ilustrado sacerdote D. Manuel Cano López.

Los concurrentes fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Reciba la R. M. Petra Gonzalo y su distinguida familia, nuestra sincera felicitación por tan memorable acto.

—En Briviesca ha fallecido la respetable señora doña Carolina Sáiz, madre política de nuestro querido amigo D. José Merino, médico director de «La Gota de Leche», a quien, así como a su distinguida esposa, expresamos nuestro sentido pésame.

—En la iglesia de San Lorenzo ha contraído esta tarde matrimonio el capitán del regimiento de San Marcial, D. Fernando Sánchez, con la bella señorita Felisa Aparicio, siendo padrino de la boda el padre del novio, don Fernando Sánchez, médico alienista, y madrina la señora doña Gabriela González, madre de la novia.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos todo género de felicidades, saldrán para Madrid, Toledo y otras importantes poblaciones.

## NUESTRA INFORMACION

## De la guerra

## Parte oficial alemán

Nauen.—Frente ruso.—Al O. de Lutz ha habido mayor actividad, siendo rechazados pequeños ataques del enemigo.

Frente de Sienbuergen.—En las posiciones del frente Este el enemigo se retira.

Ha cedido el enemigo en Csik Szere-dera y en el desfiladero de Gyimes.

En el desfiladero fronterizo y región de Bereczk los austroalemanes han ganado terreno, haciendo 292 prisioneros, entre ellos 8 oficiales y cogiendo seis ametralladoras.

Al O. del paso de Vulkan hemos rechazado por medio de contraataques los ataques del enemigo.

## Parte francés de la noche

París.—El parte oficial facilitado por el Gobierno francés esta noche, a las diez, dice como sigue:

«Al sur del Somme los franceses realizaron dos ataques que obtuvieron brillante éxito: uno al este de Belloy en Santerre que les permitió apoderarse de las primeras líneas alemanas en un frente de 2 kilómetros, y mediante el otro se apoderaron de la aldea de Genermont y de la azucarera situada a 1.200 metros al noroeste de Ablaincourt.

Hicimos al enemigo en estos ataques numerosos prisioneros.

Hasta ahora han pasado por nuestros puestos de concentración, 800 prisioneros válidos, entre ellos 17 oficiales.

Cañoneo intermitente en el resto del frente.»

## Miscelánea

## Melquiades en campaña

El diputado reformista don Melquiades Alvarez, acompañado de varios correligionarios, marchó hoy con dirección a Sueca, donde tomará parte en un mitin sobre la neutralidad de España.

Este será el primer acto de propaganda de la serie de mitines que se proponen celebrar los reformistas.

## Por los presos de Cenicer

Dentro de pocos días se verá en el Consejo Supremo de Guerra y Marina la causa seguida contra 22 campesinos de Cenicer, que fueron detenidos a raíz de los sucesos acaecidos en aquella villa en Marzo de 1915, a consecuencia de los cuales murió un cabo de la Guardia civil.

En todas las clases sociales de la Rioja se ha producido simultáneamente un movimiento de piedad por los 22 labradores procesados, que se ha exteriorizado por medio de trabajos encaminados a aliviar la triste suerte de los que se hallan bajo la inflexibilidad de las leyes.

**EL REUMATISMO, LA GOTAY EL ARTRITISMO SON VENCIDOS TOMANDO LA VERDADERA**

**PIPERAZINE MIDY**

GRANULADA EFERVESCENTE

La única que disuelve el **92%** del ácido URICO

“EL PROGRESO”. FÁBRICA DE CHOCOLATES DE

**PABLO PÉREZ CARTÓN**

Calle Carnicerías número 7.—BURGOS

SE HACEN MOLIENTAS DE ENCARGO

La justa fama de que gozan estos chocolates se debe a la par que a su esmerada elaboración a la pureza de sus componentes, para lo cual ponemos especial cuidado en la elección de los mejores cacao, azúcares y canelas. Probad estos chocolates y quedaréis plenamente convencidos de su exquisito gusto; lo que hará sean vuestros predilectos

Para mayor garantía de nuestro trabajo, este se hace a presencia del cliente que así lo desee.

FÁBRICA: Calle del Progreso. DESPACHO: Calle Carnicerías, 7.

DROGUERÍA Y PERFUMERÍA

— DE —

**MARTINEZ MATA**

Ortopedia, Específicos nacionales y extranjeros, Aguas minero-medicinales, Esponjas, Cepillería, Colas, Pinturas, Barnices y Brochas

PRECIOS ECONOMICOS

Calle del Mercado, núm. 16 BURGOS



**Para vosotros amanecerá nueva aurora!**

Vosotros los que vais decayendo lentamente; los que tenéis empobrecida la sangre y deprimidos los nervios por el excesivo cansancio, las viglias, preocupaciones y penas, y que habiendo buscado en vano un buen remedio ya carecéis de ánimo para reaccionar contra la debilidad que os agobia... no os desesperéis: acabarán los días tenebrosos y para vosotros amanecerá nueva aurora.

Al restituir a vuestra sangre su vigor entero y a vuestros nervios la integridad de su resistencia, las Píldoras Pink os harán encontrar de nuevo la salud, la actividad y la fuerza.

**IODASA**

(TÓNICA) **BELLOT** (DEPURATIVA)

Es una combinación de Iodo y Peptonona de Carne, para usar a gotas, conviene a los niños, adultos y ancianos

PARA **curar**

1a

Anemia  
Falta de apetito  
Debilidad  
Escorbuto  
Reuma, Artrismo  
Bronquitis crónica

Se puede usar en todo tiempo  
No irrita ni fatiga

4:50 en todas las Farmacias

J. BELLOT, Marín de los Lleros 63

REMITO FOLLETOS GRATIS

**LA VOZ DE CASTILLA**

TARIFAS

DE SUSCRIPCIÓN:	DE ANUNCIOS:	
	España	Extranjero
Trimestre . . . . .	1'25 ptas. —	Segunda plana . . . . . 0'20 ptas. línea.
Semestre . . . . .	2'50 » —	Tercera id. . . . . 0'15 »
Año . . . . .	5'00 » —	Cuarta id. . . . . 0'10 »

Comunicados y reclamos a precios convencionales.

Descuentos proporcionales a la orden de

PAGO DELANTO

Relación y Administración: Vitoria, 22 y 24 — Teléfono núm. 9.

**Las Píldoras Pink**

Regenerador de la Sangre, Tónico de los Nervios

son de soberanos efectos contra las enfermedades, afecciones y padecimientos que se originan del empobrecimiento de la sangre o de la debilitación del sistema nervioso: anemia, clorosis de las jóvenes, neurastenia, enfermedades de los nervios, reumatismos, dolores de estómago, carencia de apetito, insomnios, desvanecimientos, latidos del corazón.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contienen un prospecto en lengua española: de no tener esta etiqueta conviene no aceptarlas.

HARINA **50 años de ÉXITO**

LACTEADA

**NESTLÉ**

ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS

Pídase en todas las Droguerías y Farmacias

DROGUERÍA MEDICINAL E INDUSTRIAL

— DE —

**Celestino Alvarez Viñuela**

MERCADO, 1.—BURGOS

Productos químicos y farmacéuticos.—Artículos de fotografía.— Aparatos ortopédicos.—Pinturas, aceites, barnices y brochería.—Productos tintóreos.—Esmaltes.—Perfumería, etc., etc.

La inhalación anti-séptica y balsámica que se obtiene al disolverse en la boca, es el remedio más racional

**PASTILLAS MORELLO**

para curar Resfriados, Tos, Catarros, Asma, Bronquitis, Ronquera, Tuberculosis, etc.

Su uso puede ser ilimitado. No pueden producir ninguno de los peligrosos efectos de los narcóticos

Rufino Santa Olalla Gonzalo

HUERTO DEL REY, 2 Y 4.—BURGOS

Fábrica de libros rayados para Banca y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.

Talleres de Encuadernación.—Cartonaje.—Cajas de cartón para toda clase de industrias.—Estuches etc.

PRECIOS ECONOMICOS

GRAN BUÑOLERÍA Y CHURRERÍA DE **SANTIAGO SARDON**

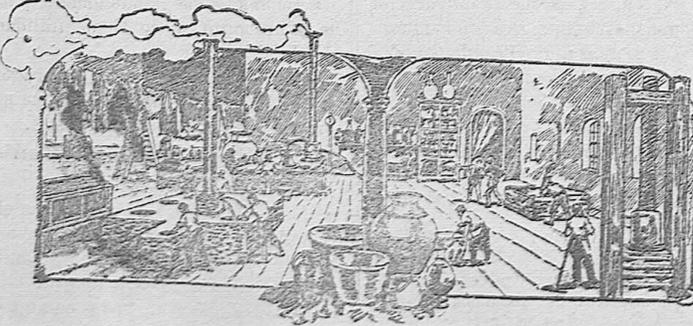
Espolón, 56 y Libertad, 27 BURGOS

Tareas de encargo y todo cuanto abarca esta industria.

GRAN TINTORERÍA Y QUITA MANCHAS DE

**BERNARDO HUIDOBRO**

MONTADA CON TODOS LOS ULTIMOS ADELANTOS



Tintes sólidos en todos los colores y sobre toda clase de prendas hechas, de caballero y señora. Ropas de iglesia y militar, sin alteración de colores.

Limpieza en seco en toda clase de prendas, hecha en 24 horas.

Transformación de negros en colores, y lutos en 30 horas.

Único ejerciendo dicha industria en esta capital

CALLE DE SANTANDER, 6 Y 8.—BURGOS.

**LA AMERICANA**

GRAN BAZAR DE CALZADO

DE TODAS CLASES

A PRECIOS ECONÓMICOS

Prim, 17 (Portales de Antón)

IMPRESA **J. SAIZ Y C.**

La Central Anunciadora

Agencia general de publicidad (Título registrado) PROPIETARIO

Sebastián Borreguero Sacristán

Combinaciones de anuncios en todos los periódicos

GRANDES DESCUENTOS

Servicio especial para la publicación de esquelas de defunción, de novenario, aniversario y recordatorios.

Augusto Figueroa. 46 - Madrid (esquina a la de Hortaleza)

**ORINA**

Las SALES KOCH curan SIN DOLOR NI OPERACIÓN la uretra, próstata, vejiga y riñones. Dilatan las estrecheces, rompen la piedra y expulsan las arenas, curan los catarros e irritaciones de la vejiga; calman el momento de las punzadas y horribles dolores al orinar, limpiando la orina de esos blancos purulentos, fofos y de sangre. Las SALES KOCH no tienen rival por su acción rápida y segura. Venta en las boticas del mundo. Las CAPSULAS KOCH curan en DOS DIAS, sin peligro, los flujos blancos, gajo o crotos recientes y modifican los crónicos. Para lograr un éxito fijo pídase gratis a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España), el método explicativo infalible.

**MATRIZ**

CURA SIN OPERAR, cáncer, tumor, punzadas horribles, flujo sanguinolento, legas, congestión, irritación con dolor, ardor en las caderas y vientre. Supo blanco, deformación y debilidad que ocasionan la esterilidad y la propensión al aborto, desrenco, etc. Las señoras deben curar a la vez el más ligero síntoma en su matriz para evitar graves males; el píedico todo se cura fácilmente. Fenómenos del EMBARAZO, parto y subparto. Aplicación del tratamiento Rolquet en la ESTERILIDAD. Con resultado positivo el 98 por 100 en los casos no hallados por otro grave irremediable. Dirigirse por telegrama a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID, o por carta y por carta.

**HOMBRES**

Faltos de energías, nervioso-musculares, impotentes, gastados por abusos de Venus, eczémicos, alcohólicos, pesares, estufos, C, viejos sin años, recobrarán las fuerzas de la juventud con el VIGOR SEXUAL KOCH de uso externo. Los matos al interior, si son débiles, espesan el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID (España) el GRAFICO SEXUAL y lo recibirán gratis.